



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
 Telefono 0444.988211 - Fax 0444.963836
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37
 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497

CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST471060 / 2019 /

Cliente / Besteller/Purchaser/Client
 VALBRUNA CANADA LTD
 8724 HOLGATE CRESCENT
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: Forged - Annealed Peeled
 Lieferzustand
 Delivery state
 Etat de livraison

Produttore:
 Hersteller/Item/Us ne productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr.: 910007700 STOCK
 Bestell
 Your order
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erzeugnisart
 Melting process
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferwerkes
 Trade marks
 Siglos de la usina productora



Conferma ordine nr: EI19007989
 Work/Our Order/Ref nr.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:
 Stempel des Werkssaet-verstaeigenen
 Inspector's stamp/Peignon de l'assoyeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI19026645
 Lieferanz ge/Packng list/B.L.

Marca: APML
 Markenbezeichnung
 Brand / Nuance

Punzonatura: 316/316L
 Kennzeichnung
 Marking
 Marquage

SPECIFICHE :	Note:
Anforderungen / Requirements / Exigences	Aufzeichnungen / Notes / Notes
VSI 0 316/316L A	
AISI 316/316L	
AMS 5348 M S31600 A	
AMS 5353 H S31603 A	
AMS-QQ-S-763 D 316/316L A	
ASME SA182 2017 S31600/03 A (0)	(0)Section II Part A 2017 EDITION For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
ASME SA193 2017 B8M CLASS 1 (1)	(1)Section II Part A 2017 EDITION
ASME SA276 2017 S31600/03 A (2)	(2)Section II Part A 2017 EDITION
ASME SA320 2017 B8M CLASS1 (3)	(3)Section II Part A 2017 EDITION
ASME SA479 2017 S31600/03 A (4)	(4)Section II Part A 2017 EDITION
ASTM A182 2019 S31600/03 A (5)	(5)For products machined directly from bar refer also to ASTM A479.
ASTM A193 2017 B8M CLASS 1	
ASTM A262 2015 PRACTICE E	
ASTM A276 2017 S31600/03 A	
ASTM A314 2019 S31600/03	
ASTM A320 2018 B8M CLASS1	
ASTM A370 2019	
ASTM A479 2001 S31600/03 (6)	(6)Chemical analysis only.
ASTM A479 2018 S31600/03 A	
MIL-S-862 B/1 316/316L	
NACE MR0103 2015 S31600/03 A (7)	(7)ANSI/NACE MR0103/ISO 17945 November 23, 2015
NACE MR0175 2015 S31600/03 A (8)	(8)ANSI/NACE MR0175/ISO 15156-3, third edition November 23,2015
QQ-S-763 F 316/316L A	

Tolleranza: ASTM A484-16A TABLE 3

Pos. nr. Pos. nr. Item nr. Nr. de partie	Oggetto Geometrie Product description Description du produit	Tolleranza/Allowance/Tolerance		Lunghezza - In Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Coutée	Pezzi Stücke Pieces Pièces	Peso - L3 Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losn. Lot nr. Lot nr.
		Dimensioni - In Abmessungen Dimensions Dimensions						
0010	Round	13,0000		149/ 149	280923		5.778	901804970

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, 09/10/19 VCQ052 - MEST471060	Direzione Qualità Qualitätsmanagement/Quality Management/Qualität R.BERTELLI	Direzione Prodotto Produktmanagement/Product Management/Direction Product P.MESSORI	Pagina 1 di 3
--	--	---	------------------

ANS

Provided by: ENCORE METALS DIVISION OF RMCL

P120096 R157485 S21534 280923 875



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i.
 Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963836
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4/37
 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.924497

CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: **EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1**

Certificato nr. **MEST471060 / 2019 /**

Clienti / Besteller/Purchaser/Client: **VA_BRUNA CANADA LTD**
 8724 HOLTGATE CRESCENT
 L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: **Forged - Annealed Peeled**

Produttore: **Acciaierie Valbruna S.p.A.**

Ordine nr: **910007700 STOCK**

Tipi di Elaborazione: **E+AO**

Marchi di Fabbrica: **AV**

Conferma ordine nr: **EI19007989**

Qualità: **316/316L**

Punzone del Collaudatore: **MR**

Avviso di Spedizione: **D-VI19026645**

Marca: **APML**

Punzonatura: **316/316L**

TEST ALLO STATO DI FORNITURA
 Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem Produkt / test a l'etat de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado

TEST	Provetta/ Probe/ Lab Spezies/Eprouvete Lab diam. Speis. Stab Diam. Dicke Webb Diam. Thickness Larg. diam. eprouv. mm	Posiz. Soglia Position Liegensort mm	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique Rp 0,2% k.s.l.	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique	Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Resistance à traction Rm k.s.l.	Allungamento Dehnung Elongation Allongement E 4d %	Strizione Einziehung Reduction of area Solidon RA %	Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value Resilience	Durezza Härte Hardness Dureté HB
Valori richiesti A: Anforderungen/Required values Valeurs demandées	min		30	-	75	40	50	-	140
	max				115				223
A	12,5	68 L	38		83	58	76		168

TEST ALLO STATO DI FORNITURA
 Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem Produkt / Test a l'etat de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado

TEST	min	max
A Grain size for ASTM E112		3

Mechanical properties according to ASTM A370.

Analisi chimica
 Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Costr. Heat Schmelze/Coûlée	min	max	1,25	16,50	2,03	10,00	0,020	-	-	-	-	-	-
	0,030	1,00	2,00	18,00	3,02	14,00	0,040	0,030	0,100	-	-	-	-
	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %	-	-
280923	0,016	0,37	1,72	16,52	2,02	0,46	10,08	0,123	0,030	0,025	0,095	-	-

Corrosion test in 16% sulfuric acid and copper sulfate solutions
 Test standard: **ASTM A262-Practice E**

Test	Heat treatment before test	Length of Period (h)	Test temp (°C)	Bend Angle (°)	Ø spindle (mm)	Result of visual inspection at 20 x magnification after bend test	Result
Intergranular corrosion	Sensitization	15	boil	180	5	Absence of cracks	SATISFACTORY

Produced without class I-II Ozone depleting substances.
 Solution heat treated free from continuous carbide network.
 Micro and macro etch test: OK
 Material annealed 1940°F for 6h/water cooled.
 Reduction ratio = 4,7 : 1
 Material is DFARS Compliant

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
 Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlage erfüllt
 The material has been furnished in accordance with the requirements
 Le matériel a été trouvé conforme aux exigences

Controllo antimiscelanza: OK
 Verwechslungsprüfung: spektroskopisch durchgeführt
 Antimixing testing performed: OK
 Contrôle antimélange fait: o.k.

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze
 Beschäftigung und Ausmessung: ohne Beanstandung
 Visual inspection and dimensional checks satisfactory
 Contrôle visuel et dimensions: satisfaisant

Melted and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D

Vicenza, 09/10/19 VCQ352 - MEST471060	Direzione Qualità Qualitätsmanagement/Quality Management/Gestion Qualité R. BERTELLI	Direzione Prodotto Produktmanagement/Product Management/Dirección Product P. MESSORI	Pagina 2 di 3
--	---	---	------------------

Provided by: ENCORE METALS DIVISION OF RMCL



Acciaierie Valbruna S.p.A.

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i.
 Telefono 0444.968211 - Fax 0444.963836
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - V a A. Volta, 4/37
 Telefono 0471.924111 - Fax 0471.324487

CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: **EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1**

Certificato nr. **MEST471060 / 2019 /**
Prüfung/Test/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client
VALBRUNA CANADA LTD
8724 HOLLGATE CRESCENT
L5T 5Z1 - MILTON, ONT L5T 5Z1 - CA

Stato di fornitura: **Forged - Annealed Peeled**
Lieferzustand
 Delivery state
 Etat de livraison

Produttore:
Hersteller/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: **910007700 STOCK**
Bestell.
 Your order
 Commande

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**
Erschmelzungsart
 Melting process
 Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:
Zeichen des Lieferwerkes
 Trade marks
 Sigles de l'usine productrice



Conferma ordine nr: **EI19007989**
Works/Our Order/Ref. nr.

Qualità: **316/316L**
Werkstoffe/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werkschwerstänigen
 Inspector's stamp/Pointon de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: **D-VI19026645**
Lieferanzeige/Packing list/E.L.

Marca: **APML**
Markenbezeichnung
 Brand / Nuance

Punzonatura: **316/316L**
Kennzeichnung
 Marking
 Marquage

The Quality Management System is also Certified according Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex 1, chapt.4.3 by TÜV and LLOYD'S
 Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.
 Maximal and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved machinability.
 The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

Provided by: ENCORE METALS DIVISION OF RMCL

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER ACCORDING TO ISO 9001 : 2015, IATF 16949 : 2016, AS 9100D			
Vicenza, 09/10/19 VCQ052 - MEST471060	Direzione Qualità <small>Quality Management/Quality Management/Direction Qualité</small> R. BERTELLI	Direzione Prodotto <small>Product Management/Product Management/Direction Produit</small> P. MESSORI	Pagina 3 di 3